Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **75 (1957)**

Heft 3

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 3 Bern, Samstag 5. Januar 1957 — 75. Jahrgang — 75e année — Berne, samedi 5 janvier 1957 **No 3**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Gemeinnützige Baugenossenschaft Schollenholz, Solothurn.
Omnium Trustgesellschaft AG., Glarus.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Indien: Einfuhrzölle. - Inde: Droits de douane à l'importation.
Steuer-Kursliste 1957 (Mitteilung). - Liste des cours 1957 (communiqué).
Teilnehmer-Fernschreibdienst (Telexdienst) mit Argentinien. - Correspondance par téléscripteur (service télex) avec l'Argentine.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Berne — *Office des faillites, Porrentruy* — (28)

Faillite: Climator S.A., achat, vente d'outils d'horlogerie, fournitures d'horlogerie, articles de bijouterie et appareils électrotechniques, importation et exportation de tels articles, à Porrentruy.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 décembre 1956.
Première assemblée des créanciers: 15 janvier 1957, à 14 heures 30, au bureau de l'office précité.
Délai pour les productions: 4 février 1957.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Luzern — *Konkursamt Luzern-Land* — (12)

Ueber Schüpfer Max Kaspar, Kaufmann, Inhaber der Einzelfirma Luimpex, Handel mit und Fabrikation von technischen Artikeln, früher Baselstrasse 38, in Luzern, nun wohnhaft Grüneggstrasse 8, in der Gemeinde Horw, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land vom 13. Dezember 1956 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 2. Januar 1957 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Januar 1957 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im summarischen Verfahren einen Vorschuss von Fr. 800, Nachforderungsrecht vorbehalten, leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich — *Konkursamt Aussersihl-Zürich* — (29)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren gegen die ausgeschlagene Verlassenschaft der Frau Etzweiler-Heuer Anna Louise, geb. 1902, von Zürich, Wirtin, wohnhaft gewesen Stüdliweg 5, Zürich 4, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Stauffacherstrasse 26, Zürich 4, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 4. Januar 1957 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind:

a) Beschwerden über die Ausscheidung des Kompetenzgutes beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen;

b) Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG in bezug auf eine von der Konkursverwaltung anerkannte Eigentumsansprache beim Konkursamt Aussersihl-Zürich zu stellen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Zürich — *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* — (13)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkursverfahren über Wittwer Norbert, geb. 1930, von Oberlangenegg (Bern), Radiotechniker, wohnhaft gewesen Furttalstrasse 78, Zürich 11/46, gewesener Inhaber der Einzelfirma Nowit, Radio und Television, Norbert Wittwer, Handel mit Radioapparaten und Fernsehgeräten, Reparaturwerkstätte, Zürich, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung zweier Forderungen und Aufnahme einer privilegierten Forderung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der obengenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes in bezug auf diese nachträgliche Aenderung sind innert zehn Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Januar 1957 an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst derselbe mit Bezug auf diese Aenderung als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Zürich — *Konkursamt Unterstrass-Zürich* — (14)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Gut Rudolf, Kaufmann, geb. 1899, von Zürich, wohnhaft Hofwiesenstrasse 12, in Zürich 6, Inhaber der Einzelfirma: Gut, Herrenbekleidung, Detailgeschäft für Handel mit konfektionierten Herrenkleidern, Massanzügen und An- und Verkauf von Herrenstoffen, Zähringerstrasse 26, Zürich 1.

Anfechtbar innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 3 vom 5. Januar 1957) an, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind ebenfalls innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde über die Konkursämter schriftlich im Doppel einzureichen, ansonst die Ausscheidung in Rechtskraft erwächst.

Kt. Schaffhausen — *Konkursamt Schaffhausen* — (4)

Im Konkurse über Meier Hans, Schreinermeister, Sägereistrasse Nr. 10, Neuhausen am Rheinfall, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Aargau — *Konkursamt Rheinfelden* — (15)

Abänderung des Kollokationsplanes

Gemeinschuldnerin: Firma Penco AG., Bleistiftfabrikation, in Rheinfelden, Flossländeweg 22.
Anfechtungsfrist: zehn Tage.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. Zürich — *Konkursamt Aussersihl-Zürich* — (5)

Das Konkursverfahren über Erne Josef, geb. 1916, von Leibstadt (AG), Beiz- und Poliermeister, Erismannstrasse 36, in Zürich 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Dezember 1956 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich — *Konkursamt Aussersihl-Zürich* — (30)

Das Konkursverfahren gegen Casty Ernst, geb. 1907, von Trins (GR), Werdgässchen 64, Zürich 4 (unbeschränkt haftender Gesellschafter der falliten Kommanditgesellschaft Casty & Cie., Möbeltransporte, Zürich 3), ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 29. Dezember 1956 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Elgg* (16)

Das Konkursverfahren über Läser Max, geb. 1918, von Gontenschwil (AG), Gummiwirkerei und -strickerei, Elgg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 27. Dezember 1956 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Berne *Office des faillites, Moutier* (6)

Faillis: Société en nom collectif Schmid Oscar & fils, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie, Reconvilier,

Schmid Oscar, 1894, termineur, ci-devant à Reconvilier, actuellement à Cormoret,

Schmid William, 1930, commerçant, ci-devant à Reconvilier, actuellement à Saint-Imier.

Date de la clôture des liquidations ordinaires: 26 décembre 1956.

Ct. de Berne *Office des faillites, Porrentruy* (7)

La liquidation de la faillite de Remund Frédéric, exploitation d'une boucherie-charcuterie, à Fontenais, a été clôturée par ordonnance du 27 décembre 1956, rendue par le président du Tribunal I de ce siège.

Kt. Aargau *Konkursamt Brugg* (17)

Das Konkursverfahren über Unger-Jordi Hans, Kürschnerei, Fellhandlung, Katzenfell-Bandagen, in Brugg, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Brugg vom 21. Dezember 1956 als geschlossen erklärt worden.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Locarno* (18)

Fall. N. 1/1954.

La procedura di liquidazione del fallimento N° 1/1954

«La Mototecnica» S. a g. l.,

Locarno, è stata dichiarata chiusa con decreto di data 21 dicembre 1956 della pretura di Locarno-Città.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Lugano* (19)

La procedura di liquidazione del fallimento della ditta Müller & Co., Società in accomandita, confezione di grembiuli e di abiti, via Besso 42, Lugano, aperta il 12 luglio 1954 è ultimata e dichiarata chiusa con decreto 21 dicembre 1956 della pretura di Lugano-Città.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (20)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

In der Spezialliquidation (Art. 134 VZG) über die

Investa AG Zürich,

mit Sitz an der Schweizergasse 10, Zürich 1, gelangt im Auftrage des Konkursamtes Zürich (Altstadt) Montag, den 21. Januar 1957, 14.30 Uhr, im Restaurant «Höhtal», in Oberehrendingen, an einmalige öffentliche Steigerung:

GB Oberehrendingen Nr. 1230, Plan 13/1500, 10,43 a Gebäudeplatz, Garten und Baumgarten, Höhtal, Steuerschatzung: Fr. 540.–
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 8000.–

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 7. Januar 1957 hinweg beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Baden, den 29. Dezember 1956. Konkursamt Baden.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Fribourg *Arrondissement de la Gruyère* (8)

Débitrice:

Edelweiss, Fabrique de chaussures et d'espadrilles, Ernest Kammerer,

à Bulle.

Date de l'octroi du sursis de 2 mois: 27 décembre 1956.
Commissaire: le préposé de l'office des faillites de la Gruyère, à Bulle.
Délai pour les productions: 19 janvier 1957. (Celles-ci sont à adresser, dans le délai ci-dessus, à l'office des faillites de la Gruyère, à Bulle.)
Assemblée des créanciers: mercredi 6 février 1957, à 14.30 heures, à la salle du Tribunal, château de Bulle.
Examen des pièces: dès le 28 janvier 1957.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (31)

Débitrice: Floral S. A., fabrique de chapeaux pour dames, 8–10, rue du Prince, à Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 28 décembre 1956.
Durée du sursis: 4 mois.
Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, préposé à l'office des faillites, à Genève.
Expiration du délai de production: 25 janvier 1957.
Assemblée des créanciers: le lundi 8 avril 1957, à 11 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.
Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 29 mars 1957.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Wallis *Instruktionsrichter, Brig* (22)

Die Nachlassbehörde des Bezirks Goms, Instruktionsrichter Herbert Kluser, Brig, hat erkannt:

Die der Ski- und Holzwarenfabrik AG, in Münster, bewilligte Nachlaßstundung wird infolge Nichtzustandekommens des Nachlassvertrages widerrufen.

Die Nachlaßschuldnerin trägt die Kosten dieses Verfahrens.

Brig, den 29. Dezember 1956. Der Instruktionsrichter: H. Kluser.
Der Aktuar: J. Bielander.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II, Bern* (9)

Schuldner: Sigerist-Meyer Carl, Weinhaus, Aarbergergasse 53, Bern.
Datum der Verhandlung: Mittwoch, den 23. Januar 1957, 10 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Bern, den 28. Dezember 1956. Der a. o. Nachlassrichter: Isenschmid.

Kt. Glarus *Zivilgericht des Kantons Glarus* (10)

Verhandlung über die Bestätigung eines Nachlassvertrages im Konkurs

Die Verhandlungen über die Bestätigung des Nachlassvertrages im Konkurse über den Gemeinschuldner Guerini Attilio, Bauführer, Mühlehorn (jetzt in Buchs), finden Donnerstag, den 24. Januar 1957, 11 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Glarus im Gerichtshaus in Glarus statt.

Glarus, den 28. Dezember 1956. Namens des Zivilgerichtes,
der Präsident: Dr. H. Becker-Lieni;
der Gerichtsschreiber: Dr. K. Luchsinger.

Ct. du Valais *Tribunal de Monthey* (23)

Le président du Tribunal du district de Monthey, à vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mercredi 9 janvier 1957, à 14 heures 30, au château de Monthey, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers chirographaires par Madame Chenevard-Languetin Rachèle, commerçante, à Monthey.

Les intéressés qui entendent s'opposer à l'homologation doivent, sous peine de perdre leur droit de recours, se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Monthey, le 28 décembre 1956. Le président: P. Delaloye.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (24)

Par jugement du 7 décembre 1956, le Tribunal a refusé d'homologuer le concordat présenté par la société Dofra S. A., atelier mécanique, à Pont Céard, Versoix (Genève), à ses créanciers.

Tribunal de première instance:
J. Charrey, commis-greffier.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316a bis 316t) (L.P. 316a à 316t)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (32)

Verhandlung über einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat die Verhandlung über den von

Bollag Raphael, Herbola Lederwaren,

Bahnhofstrasse 7, Zürich 1, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. H. A. Arbenz, Talstrasse 20, Zürich 1, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf Donnerstag, den 17. Januar 1957, 15 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 140 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, angesetzt.

Die Gläubiger, Bürgen und Mitschuldner des Nachlaßschuldners werden hiemit zur Teilnahme an dieser Verhandlung eingeladen. Einwendungen gegen die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden; Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Akteneinsicht bis 12. Januar 1957 im Zimmer Nr. 214 des Bezirksgerichtes.

Zürich, den 28. Dezember 1956. Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (33)

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 18. Dezember 1956 den von Bühler Josef, Bauunternehmer, Nussbaumstr. 20, Zürich 3, vertreten durch Jean Roos & Co., Treuhand- und Verwaltungsbureau, Weinbergstrasse 52, Zürich 6, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als unverbindlich erklärt. Der Beschluss ist rechtskräftig. Mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt fallen die Wirkungen der seinerzeit bewilligten Nachlaßstundung dahin.

Zürich, 29. Dezember 1956. Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Ct. de Berne *Arrondissement de Porrentruy* (11)

Tableau de distribution

Le tableau de distribution dans le concordat par abandon d'actif de la société Bédat & Cie., à Porrentruy, peut être consulté en l'étude du soussigné. Les recours contre ce tableau doivent être déposés au plus tard dans les vingt jours à dater de cette publication.

Porrentruy, le 28 décembre 1956. E. Koch, notaire.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (27)

Verschiebung der Gläubigerversammlung

In der Nachlaßstundungssache des Zeder Josef, Metzgermeister, Stollbergstr. 2, Luzern, wird die auf den 18. Januar 1957 angesetzte Gläubigerversammlung auf Freitag, den 25. Januar 1957, 14.30 Uhr, im Hotel «Continental», Morgartenstrasse 4, Luzern, verschoben.

Aktenauflage: ab 15. Januar 1957 auf dem Bureau des unterzeichneten Sachwalters.

Luzern, den 3. Januar 1957. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Werner Frey-Dettwiler
i. Fa. W. Frey-Dettwiler & Co.
Sachwalterbureau Hertensteinstr. 47, Luzern

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Obertoggenburg* (21)

Liegenschaftssteigerung

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Haefelin & Co. und Haefelin Walter,

Rosengarten, Ebnat, gelangt Samstag, den 9. Februar 1957, nachmittags 2.15 Uhr, in der «Krone», in Ebnat, zur öffentlichen Versteigerung:

Liegenschaft Kataster Nr. 134/1 bei der Brugg in Ebnat, bestehend aus Wohn- und Geschäftshaus Nr. 264, Gartenhaus Nr. 265, Gebäudegrundfläche 287 m², Hofraum und Garten 1416 m² und öffentlichem Weg 38 m², zusammen 1741 m².

Schätzung des Sachwalters: Fr. 155 000 (Verkehrswertschatzung).

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. bis 30. Januar 1957 auf dem Bureau des unterzeichneten Liquidators auf.

Neu St. Johann, 2. Januar 1957. Der Liquidator:
Dr. W. Brändle, Gerichtsschreiber.

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(L. P 249, 250, 293 et suiv.)
(Art. 316, lettre g)

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Aubonne* (25)

Concordat par abandon d'actif: Sauty Lucien, garage, à Gimel.
L'état de collocation est modifié ensuite d'une intervention tardive.
Date du nouveau dépôt: 5 janvier 1957.

Aubonne, le 29 décembre 1956. Un liquidateur: R. Lorenz.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. St. Gallen *Betreibungsamt Rorschach* (26)

Widerruf der Liegenschaftssteigerung

Die auf Donnerstag, den 10. Januar 1957, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant «Eisenbahn», Promenadenstrasse 29, Rorschach, angeordnete Liegenschaftssteigerung der Promenade AG., mit Sitz in Baden (AG), Seminarstrasse 19 (vormals Badener Immobilien AG) findet, infolge Rückzuges des Verwertungsbegehrens, **nicht** statt.

Rorschach, den 29. Dezember 1956. Betreibungsamt Rorschach.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

In der heutigen Nummer erscheinen ausser den Stiftungs-Publikationen ausnahmsweise auch solche betreffend den allgemeinen Teil.

Outre les publications concernant les fondations, ce numéro contient exceptionnellement des publications de la partie générale.

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe

Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Zürich — Zurich — Zurigo

27. Dezember 1956.
Fürsorgefonds für den Betrieb Winterthur der A. Naegeli Tricotfabriken Berlingen und Winterthur Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1941, Seite 2614). Die Unterschrift von Max Peter ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift als Kassier des Stiftungsrates Jakob Zimmerli, von Aarburg, in Winterthur.

28. Dezember 1956.
Personalfürsorgestiftung der City-Garage AG., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 17. Dezember 1956 eine Stiftung. Diese bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der «City Garage A.-G.» und allenfalls ihre Hinterbliebenen sowie ihren Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Albert Schuppisser, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates, führt Kollektivunterschrift mit Joseph Dilger, von und in Zürich, oder Angelo Cattaneo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 31, in Zürich 1 (bei der City Garage A.-G.).

28. Dezember 1956.
Fürsorgestiftung zu Gunsten des Personals der Firma Rosenberger & Hollinger, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1954, Seite 136). Die Unterschrift von Andreas Grass ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Schweizer, von Zürich, in Luzern, Aktuar und Kassier des Stiftungsrates.

28. Dezember 1956.
Pensionskasse der Steinzeugfabrik Embrach A.G., in Embrach (SHAB. Nr. 109 vom 10. Mai 1952, Seite 1228). Die Unterschrift von Paul E. Rudolf ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Wilhelm Kugler, von Winterthur und Neukirch-Egnach, in Embrach, Vizepräsident des Stiftungsrates.

29. Dezember 1956.
Pensionskasse der MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 21. Dezember 1956 eine Stiftung. Diese bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Dübendorf» und für ihre Angehörigen und Hinterlassenen im Falle von Alter, Unfall, Krankheit, Invalidität oder unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Erich Wander, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates, und Kollektivunterschrift Karl Hofmann, von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Johannes Bär, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: An der Kriesbachstrasse (bei der MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Dübendorf).

29. Dezember 1956.
Personalfürsorgefonds der Firma A. & K. Wehle, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. November 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die freiwillige Fürsorge für die männlichen und weiblichen Arbeitnehmer der Firma «A. & K. Wehle», in Zürich, sowie ihre Familien durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall oder sonstiger unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Adolf Wehle, Präsident, und Karl Wehle, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, beide von und in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dörflistrasse 4 in Zürich 11 (bei der Firma «A. & K. Wehle»).

29. Dezember 1956.
Krankenasyl Meilen, in Meilen (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1948, Seite 2659). Mit Beschluss vom 27. September 1956 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde abgeändert. Die Stiftung führt den Namen **Stiftung Alters- und Pflegeheim Meilen.** Sie bezweckt den Bau und den Betrieb eines Alters- und Pflegeheims in Meilen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von fünf bis sieben Mitgliedern und die Verwaltungskommission. Der Präsident des Stiftungsrates oder der Präsident der Verwaltungskommission führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Rechnungsführer. Es sind dies: Otto Baumgartner, nun Präsident des Stiftungsrates; Dr. Rudolf Wissmann, von Zürich, in Meilen, Aktuar des Stiftungsrates, und Jakob Wunderli, nun Rechnungsführer des Stiftungsrates. Die Unterschrift von Hans Pfenninger ist erloschen.

29. Dezember 1956.
Climax Personal Fürsorgestiftung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 10. Januar 1953, Seite 55). Die Unterschrift von Carl M. Loeb ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Reuel E. Warriner, Bürger der USA, in Convent (New Jersey, USA), Präsident des Stiftungsrates.

29. Dezember 1956.
Unterstützungsfonds des Konsumvereins Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1947, Seite 2514). Die Unterschrift von Johann Boo ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Max Surber, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Er zeichnet gemeinsam mit Dr. Max Felix, Präsident, oder Diethelm Zellweger, Vizepräsident des Stiftungsrates.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

27. Dezember 1956.
Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Hermann Kästli & Sohn, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma sowie für ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 5 Mitgliedern, und zwar aus 3 von der Stifterfirma gewählten Vertretern und 2 Vertrauensleuten der Angestellten, die aus ihrer Mitte durch Wahl bezeichnet werden. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien der Präsident und der Sekretär des Stiftungsrates. Es sind dies: Hermann Kästli junior, von Münchenbuchsee, in Muri bei Bern, als Präsident, und Ernst Kästli, von Münchenbuchsee, in Bern, als Sekretär. Domizil der Stiftung: Ostermundigenstrasse 73 (bei der Firma «Hermann Kästli & Sohn»).

28. Dezember 1956.
Friedrich Otto Hänni-Stiftung, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das zeichnungsberechtigte Personal der Stifterfirma «Haenni & Co., Aktiengesellschaft», in Jegenstorf, sowie einen weiteren Kreis höherer Angestellten der Stifterin oder deren Rechtsnachfolgerin durch Gewährung von Unterstützungen an den Arbeitnehmer oder seine Hinterbliebenen im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod oder Arbeitslosigkeit. Die Stiftung ist berechtigt, eine Gruppenversicherung oder Einzelversicherungen abzuschliessen oder in bestehende Versicherungsverträge einzutreten. In jedem Fall muss die Stiftung sowohl Versicherungsnehmerin als auch Begünstigte sein. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, der durch die Stifterfirma ernannt wird. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Friedrich Künzli, von Strengelbach, in Zofingen, Präsident; Hermann Gutknecht, von Kerzers, in Bern,

Sekretär; Paul Minder, von Huttwil, in Niederönz, als Vertreter der Arbeitgeber; Karl Wehrli, von Brugg, in Münchenbuchsee, und Eduard Engler, von St. Gallen, in Jegenstorf, diese beiden als Vertreter der Destinatäre. Domizil der Stiftung: Zeitglockenlaube 2 (im Bureau von Dr. Hermann Gutknecht).

28. Dezember 1956.

Personalfürsorgestiftung der Firma Lehnen und Lutiger G.m.b.H., in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie ihre Hinterbliebenen im Falle von Alter, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle, die von der Stifterfirma bestimmt werden. Dem Stiftungsrat gehören an: Edwin Lutiger, von Cham (Zug), in Bern, Präsident; Jules Lehnen, von Twann, in Bern, Mitglied, und Hans Beutler, von Lauperswil, in Bern, Mitglied und Vertreter der Arbeitnehmer. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Marktgasse 22 (bei der Stifterfirma «Lehnen & Lutiger GmbH»).

28. Dezember 1956.

Personalfürsorgestiftung der Treuhand- und Wirtschaftsberatungs A.G., in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. September 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Treuhand & Wirtschaftsberatungs A.G.», in Bern, und ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 bis 3 Mitgliedern, die von der Stifterfirma ernannt werden. Der Präsident des Stiftungsrates, Werner Sulzberger, von Winterthur, in Bern, führt Einzelunterschrift. Domizil: Spitalgasse 24 (im Bureau der «Treuhand & Wirtschaftsberatungs A.G.»).

29. Dezember 1956.

Fürsorgefonds zu Gunsten des Personals der Firma Moser & Weber, Architekturbureau, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie an ihre Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität und Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, wovon zwei von der Stifterfirma und eines durch die Angestellten gewählt werden. Es zeichnen zu zweien: Oskar Weber, von Jens, in Bern, Präsident, und Olivier Moser, von Biel, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Beisitzer. Domizil der Stiftung: Wabernstrasse 34 (bei Moser & Weber).

29. Dezember 1956.

Personalfürsorgestiftung der Firma Multitec A.G. Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma oder ihre Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Arbeitslosigkeit, Krankheit, Tod, Militärdienst und unverschuldeter Notlage. Die Organe der Stiftung sind die von der Stifterfirma gewählte Kontrollstelle und der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern. Es zeichnen zu zweien: Max Frey, von Winterthur, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident, und Walter Grädel, von Huttwil, in Bern, Beisitzer. Domizil der Stiftung: Laupenstrasse 2 (bei der Stifterfirma).

Bureau Biel

29. Dezember 1956.

Fonds de prévoyance pour le personnel de la Maison E. Roulet, in Biel (SHAB. Nr. 63 vom 15. März 1952, Seite 716). Aus dem Stiftungsrat ist infolge Todes der Präsident Edouard Roulet ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident des Stiftungsrates wurde mit Einzelunterschrift gewählt: Robert Olivier, von Genthod (Genf), in Biel.

Bureau Thun

27. Dezember 1956.

Arbeiter-Rentenkasse der Schweizerischen Metallwerke Selve & Co., in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Führung einer Pensionskasse für die Arbeiter und Arbeiterinnen der «Schweizerischen Metallwerke Selve & Co.», in Thun. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von fünf Mitgliedern, wovon drei Mitglieder, der Präsident, der Vizepräsident und ein weiteres Mitglied, von der Stifterfirma und zwei Mitglieder von der Arbeiterkommission der Stifterfirma aus dem Kreis der Begünstigten bestimmt werden. Der Stiftungsrat bestimmt im Einvernehmen mit den Schweizerischen Metallwerken Selve & Co. die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus: Ernst Itin, von Wenslingen, in Thun, Präsident: Otto Martin, von Zürich, in Thun, Vizepräsident; Eliane Trüb, von Maur (Zürich), in Thun; Adolf Hadorn, von Forst, in Gwatt, Gemeinde Thun, und Werner Lauener, von Lauterbrunnen, in Thun. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen miteinander zu zweien, die übrigen Mitglieder des Stiftungsrates zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Domizil der Stiftung: Scheibenstrasse 3, bei der Schweizerischen Metallwerke Selve & Co.

29. Dezember 1956.

Personalfürsorgestiftung der Firma Wermuth, Weinhandlung, Thun, in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. November 1956 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma bzw. für die Hinterbliebenen, durch Abschluss von Lebensversicherungen und durch Gewährung von Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität des Arbeitnehmers; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Kinder, die Eltern sowie die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von diesem unterhaltenen Personen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern. Die Stifterfirma bezeichnet den Präsidenten des Stiftungsrates und wählt ferner ein Mitglied aus dem Kreise der Destinatäre. Ein weiteres Mitglied wird in freier Wahl von den Destinatären aus ihrer Mitte bestimmt. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Karl Wermuth, von Thun, in Steffisburg, Präsident; Walter Sommer, von Sumiswald und Thun, in Thun, Sekretär; Othmar Scherrer, von Laufen, in Thun, Beisitzer. Der Präsident zeichnet mit je einem der andern Mitglieder zu zweien. Domizil der Stiftung: Bernstrasse 6, Bureau der Firma Wermuth, Weinhandlung.

29. Dezember 1956.

Personalfürsorgestiftung der Firma Meyer & Burger, Maschinenfabrik, in Steffisburg. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Hinterbliebenen gegen wirtschaftliche Folgen von Alter, Krankheit oder Invalidität und Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Hans Meyer, von Steffisburg, in Hilterfingen, ist Präsident; Wilhelm Burger, von Schwendi, in Steffisburg, ist Sekretär. Der Vertreter der Arbeitnehmer wird durch die Stifterfirma bezeichnet. Weiteres Organ ist die Kontrollstelle. Präsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift. Domizil der Stiftung: an der alten Bernstrasse Nr. 146 A, im Bureau der Stifterfirma Meyer & Burger, Maschinenfabrik, Steffisburg/Station.

Bureau Trachselwald

29. Dezember 1956.

Angestellten-Fonds der Firma Wirz & Cie, Eriswil, in Erlswil (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1943, Seite 1304). Ulrich Schneider ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde in den Stiftungsrat gewählt Ernst Heiniger, von und in Eriswil, Leimatt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Mitgliedern des Stiftungsrates.

Luzern — Lucerne — Lucerna

27. Dezember 1956.

Fürsorgefond der Obstverwertung Hitzkirch, in Hitzkirch (SHAB. Nr. 179 vom 2. August 1952, Seite 1955). Die Unterschrift von Dr. Felix Wili-Wüest ist erloschen. Neuer Aktuar der Stiftung ist Franz Lang-Erni, von und in Retschwil. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Schwyz — Schwytz — Svitto

29. Dezember 1956.

Angestelltenfürsorgefonds der Growela-Schuh A.G., in Lachen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 20. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma sowie die Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität und anderer unverschuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist ein aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehender Stiftungsrat. Dr. André Kurz-Kehrer, von Corsier (Waadt), in Uerikon, Gemeinde Stäfa, Präsident; André Weill-Nicolet, französischer Staatsangehöriger, in Basel, und Rudolf Bäny-Suter, von Uerkheim (Aargau), in Safenwil, diese beiden Mitglieder des Stiftungsrates, zeichnen zu zweien. Domizil: in den Räumen der Growela-Schuh A.G.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. Dezember 1956.

Pensionskasse des Schweizerischen Bankvereins (Caisse de Pensions de la Société de Banque Suisse) (Cassa Pensioni della Società di Banca Svizzera) (Pension Fund of the Swiss Bank Corporation), in Basel (SHAB. Nr. 24 vom 31. Januar 1953, Seite 251). Die Unterschrift des Geschäftsführers Dr. Heinrich Imboden ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde gewählt: Josef Portmann, von Escholzmatt, in Arlesheim. Er zeichnet zu zweien.

27. Dezember 1956.

Apica-Stiftung, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 17. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt Zuwendungen für die Wohlfahrt des Personals der «J. R. Geigy A.G.» und ihrer Tochtergesellschaft «Geigy-Werke Schweizerhalle A.-G.» sowie solche an öffentliche oder gemeinnützige Körperschaften oder Anstalten des Kantons Basel-Stadt oder der Schweizerischen Eidgenossenschaft oder andere anerkannt gemeinnützige Institutionen zu öffentlichen, Unterrichts-, Fürsorge- oder andern ausschliesslich gemeinnützigen oder wohltätigen Zwecken. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder: Dr. Carl Koechlin, als Präsident; Dr. Hartmann Koechlin, als Vizepräsident, und Dr. Andreas Christ, alle von und in Basel. Ferner zeichnet zu zweien der Kassier Adolf Mutschler, von und in Basel. Domizil: Schwarzwaldallee 215 (bei J. R. Geigy A.G.).

27. Dezember 1956.

Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der St. Johann Lagerhaus- und Schiffahrtsgesellschaft, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 17. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «St. Johann Lagerhaus- und Schiffahrtsgesellschaft» gegen wirtschaftliche Folgen von Krankheit, Invalidität, Alter, Arbeitslosigkeit, unverschuldeter Notlage oder Tod. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder: Hans Rudin, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft), als Präsident; Fritz Burkhardt, von und in Basel, und Felix Bangerter, von Basel, in Riehen. Domizil: Rheinhafen St. Johann 6.

27. Dezember 1956.

Personalfürsorgestiftung der Max Conrad A.G., in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 21. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit, Tod und anderer unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einzelunterschrift führen die Mitglieder Max Conrad, Präsident, und Martha Conrad, beide von und in Basel. Domizil: Spalenring 125.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

27. Dezember 1956.

Personalfürsorge Louis Schnyder, in Birsfelden (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1945, Seite 2387). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 12. Dezember 1956, bestätigt durch Entscheid des Regierungsrates als Aufsichtsbehörde vom 14. Dezember 1956, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

27. Dezember 1956.
Personalfürsorgestiftung der Firma Recher & Co., in Ziefen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Juni 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma oder ihre Hinterbliebenen gegen wirtschaftliche Folgen von Alter, Krankheit oder Invalidität, Arbeitslosigkeit und Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen aus drei bis fünf Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat. Der Präsident und der Aktuar zeichnen einzeln. Es sind dies: August Recher-Portmann, Präsident, und Hermann Recher-Jenni, Aktuar, beide von und in Ziefen.

29. Dezember 1956.
Fürsorgestiftung der Berlac A.G., in Sissach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter und bei Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat. Dr. Hermann Kesselring-von Wattenwyl, von Märstetten (Thurgau), in Reinach (Aargau), Präsident, und Jules Steinwand-Immler, von Basel, in Sissach, zeichnen einzeln. Domizil: Allmendweg 39 (bei der Stifterin).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

29. Dezember 1956.
Fürsorgefonds der Betriebsangehörigen der Firma Hans Hübscher, Maschinen- & Stahlbau, Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1950, Seite 1785). Die Unterschrift von Hermann Sieber, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Als Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde neu gewählt Otto Opitz, von und in Schaffhausen.

29. Dezember 1956.
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Ernst Hablützel & Co., in Wilchingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma und dessen Angehörige durch die Ausrichtung von Zuwendungen im Falle von Alter, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit, längerer Krankheit, Unfall, Militärdienst und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Präsident des Stiftungsrates ist Ernst Hablützel, von und in Wilchingen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil der Stiftung: Unterneuhaus, Gemeinde Wilchingen (bei der Firma Ernst Hablützel & Co.).

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

27. Dezember 1956.
Personalfürsorgestiftung der Firma Buchdruckerei Ragaz A.G. (Verlag des Oberländer Anzeigers), in Bad Ragaz. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde vom 5. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Leistungen im Alter und bei Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder besonderer, unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, deren zwei von der Stifterfirma und eines von den Destinatären aus ihrem Kreise ernannt werden. Kontrollstelle ist diejenige der Stifterfirma. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Otto Schmid, von Wildhaus, in Walenstadt, als Präsident; Walter Jordi, von Gondiswil, und Alfred Bünzli, von Wald (Zürich), beide in Bad Ragaz. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma.

27. Dezember 1956.
Personal-Fürsorgestiftung der Leobuchhandlung, in St. Gallen (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1955, Seite 620). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 10. Dezember 1956 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Unterschrift von Michael Weder ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Albert Scherrer, von Mosnang, in St. Gallen. Die Stiftungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Dezember 1956.
Fürsorgefond der Firma Gebrüder Leemann, Lichtensteig, in Lichtensteig (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1948, Seite 812). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 19. Dezember 1955 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun **Fürsorgefond der Firma Gebrüder Leemann A.G.**

Graubünden — Grisons — Grigioni

29. Dezember 1956.
Personalfürsorgestiftung der Firma C. Vonmoos, Ingenieur-Bureau Chur, in Chur. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1956 eine Stiftung. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma und für die Angehörigen und Hinterbliebenen, im Alter, bei Tod, Unfall, Krankheit, Invalidität oder unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus einem Mitglied. Die Unterschrift führt das Mitglied des Stiftungsrates Christian Vonmoos, von Malans, in Chur. Domizil: Gäuggelistrasse 11.

Aargau — Argovie — Argovia

31. Dezember 1956.
Fürsorgestiftung für die Belegschaft der Wälty & Co. AG., in Schöftland. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Belegschaft der «Wälty & Co. AG.», in Schöftland, im Alter oder bei Krankheit, Invalidität, Unglück in der Familie, finanzieller Bedrängnis und derglcichen. Die Unterstützung kann auch an den Ehegatten, die Kinder und die Eltern des Personals ausgerichtet werden. Organe der Stiftung sind ein aus 3 Mitgliedern bestehender Stiftungsrat, wobei wenigstens eines der Geschäftsleitung und eines der Belegschaft zu entnehmen ist, und die Verwaltung. Dem Stiftungsrat gehören an: Emil Wälty, von und in Schöftland, als Präsident; Kurt Wälty, von und in Schöftland, und Urs Bolliger, von und in Uerkheim, als Mitglieder. Als Verwalter ist bestimmt worden Hans Emil Wälty, von und in Schöftland. Die Mitglieder des Stiftungsrates und der Verwalter zeichnen zu zweien. Domizil: Bureau der Firma.

31. Dezember 1956.
Personalfürsorgestiftung des Aargauischen Handels- und Industrievereins, in Aarau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt, die wirtschaftlichen Folgen des Alters, des Todes, der Invalidität, langwieriger Krankheiten sowie allfälliger Notlagen des Personals des Stifters und seiner nächsten Angehörigen (Ehegatte und Kinder) zu mildern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Gustav Adolf Frey, von und in Aarau, als Präsident; Albert Heinze, von Basel, in Niederlenz, als Vizepräsident, und Robert Matter, von und in Kölliken, als Mitglied. Sie zeichnen zu zweien kollektiv. Domizil: Bureau der Aarg. Handelskammer, Entfelderstrasse 11.

31. Dezember 1956.
Personalfürsorge-Stiftung der Aktiengesellschaft Fritz Frei, Architekt, in Buchs, in Buchs. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die ständigen Angestellten der Firma «Aktiengesellschaft Fritz Frei, Architekt», in Buchs, und ihre Angehörigen sowie ihren Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. soweit die Stifterfirma nicht bereits gesetzlich oder vertraglich zur Erbringung von Leistungen verpflichtet ist. Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an: Fritz Frei, von Auenstein, in Aarau, als Präsident; Walter Honegger, von Wald (Zürich), in Küttigen, als Vizepräsident, und Jeannette Wyder, von Merenschwand, in Wohlen (Aargau), als Aktuarin. Der Präsident zeichnet mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Bureau der Firma, Poststrasse.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

31. Dezember 1956.
Wohlfahrtsfonds der Schuhfabrik Jakobstal A.G., in Jakobstal, Gemeinde Wittenwil (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1945, Seite 2043). Die Stiftung wurde gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 23. Juni 1956 aufgelöst und wird nun, nachdem die Liquidation durchgeführt ist, mit Zustimmung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 21. Dezember 1956 gelöscht.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Morges

29 décembre 1956.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel employé et ouvrier de la Société anonyme «Canaux de cheminées Vulcain S.A.», Bussigny sur Morges, à Bussigny sur Morges (FOSC. du 17 mai 1952, page 1293). Le conseil de fondation est actuellement composé de: Pierre Barraud, président (jusqu'ici secrétaire), et Noëlle Barraud-Martin, de Bussigny sur Morges et Villars-Tiercelin, à Bussigny, secrétaire (nouvelle). La signature de Marcel Barraud est radiée. Le président et la secrétaire signent individuellement.

Bureau de Vevey

27 décembre 1956.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Menuiserie Paccaud à Vevey, à Vevey. Selon acte authentique et statuts du 14 décembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une fondation ayant pour but d'aider les membres du personnel de la fondatrice, la raison individuelle «Marcel Paccaud», à Vevey, ainsi qu'éventuellement d'anciens employés ou leur famille, à faire face aux conséquences économiques résultant de la retraite, de la vieillesse, du chômage, de l'invalidité, de la maladie et du décès, ainsi que de charges de famille de nature exceptionnelle. La fondation est administrée par un comité de fondation d'un ou de plusieurs membres. Marcel Paccaud, de Prévonloup (Vaud), à Vevey, est seul membre. Il signe individuellement. Adresse de la fondation: Avenue de Corsier 14 (dans les locaux de la fondatrice).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 décembre 1956.
Fonds de Bienfaisance Henri Waegeli S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 15 mars 1952, N° 63). Aux termes d'un procès-verbal authentique du 13 décembre 1956, le conseil de fondation a décidé la dissolution de la fondation. La liquidation est terminée avec l'approbation du Conseil communal de La Chaux-de-Fonds, autorité de surveillance, et selon décision du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel, du 30 octobre 1956. La raison est radiée.

28 décembre 1956.
Fondation Montres Brota, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 16 octobre 1954, N° 242). Suivant décision du conseil de fondation du 28 novembre 1956, approuvée par arrêté du Département de justice du Canton de Neuchâtel du 16 novembre 1956, la fondation a été dissoute. Elle est radiée, sa liquidation étant terminée.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification.
Fondation Bedaux, à Genève (FOSC. du 10 septembre 1955, page 2299). La fondation est gérée par un conseil d'un à cinq membres et représentée par Fern Bedaux, membre du conseil (inscrite), et par Marcel-André Grolleau, directeur-général (inscrit), lesquels signent individuellement. Procuration individuelle a été conférée, en outre, à André Reymond (inscrit).

27 décembre 1956.
Fonds de prévoyance en faveur des employés et ouvriers de la société Moulins de Versoix S.A., à Versoix (FOSC. du 15 août 1953, page 1985). Suivant arrêté du Conseil d'Etat de Genève du 21 septembre 1956 et acte authentique du 17 décembre 1956, les statuts ont été modifiés. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de plusieurs membres (au lieu de 1 à 3). Il est actuellement composé de: Jean Estier (inscrit), nommé président, et Jean Bastaroli, secrétaire, de nationalité italienne, à Versoix, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de Jean Estier sont modifiés en conséquence.

28 décembre 1956.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Ermeco, société anonyme Robert Metzger & Cie, transports internationaux et location de wagons spéciaux, à Genève (FOSC. du 17 juillet 1954, page 1865). Simone Antonietti, de nationalité italienne, à Coppet (Vaud), a été nommée membre et secrétaire du conseil de fondation avec signature collective à deux en remplacement d'Otto Scholer, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés.

Allgemeiner Teil - Partie générale - Parte generale

Zürich — Zurich — Zurigo

29. Dezember 1956. Lebensmittel.

Ernst Pfaffenzeller, in Dübendorf. Inhaber dieser Firma ist Ernst Pfaffenzeller, von Uster, in Dübendorf. Lebensmittelhandlung. Neuhausstrasse 8.

29. Dezember 1956. Gemälde.

Werner Mattmann, in Zürich (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1955, Seite 2446), Handel mit Gemälden. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Dezember 1956.

Certina Treuhand AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Revisions-, Treuhand- und Verwaltungsbureaus. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Aeberli sen., von Männedorf, in Zollikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Aeberli jun., von Männedorf, in Zollikon, und an Tristan Bachmann, von Amsoldingen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Gartentrasse 17, in Zürich 2.

29. Dezember 1956.

Seidenweberei Wila A.-G. (Tissage de Soieries Wila S.A.) (Wila Silk Mills Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1956, Seite 1114). Die Prokura von Alfred Keller ist erloschen.

29. Dezember 1956. Tropische Vögel usw.

Tropiearium Jäger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Jäger, von Zürich, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Nelly Jäger, geb. Kunz, von und in Zürich. Import und Verkauf von tropischen Vögeln, Reptilien, Säugetieren, Zierfischen, Pflanzen, Futtermitteln und deren Zubehör. Idastrasse 1.

29. Dezember 1956. Kosmetik usw.

Elizabeth Bock A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1955, Seite 625), Produktion und Vertrieb der Elizabeth-Bock-Kosmetika usw. Kurt Bösch, Josef Bernauer und Dr. Franz Baumgartner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alois Renz, nun wohnhaft in Neuenhof (Aargau), ist jetzt Präsident und Rudolf Senning Delegierter des Verwaltungsrates. Sie führen weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Marcel Bernard, von Confignon (Genf), in Wallisellen. Neues Geschäftsdomizil: Molkenstr. 17, in Zürich 4.

29. Dezember 1956.

Climax Molybdenum Company (Société Climax Molybdène) (Climax Molybdän Gesellschaft) (Società Climax Molybdeno), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1949, Seite 2953), Förderung der Verwendung von Molybdän in Kontinental-Europa usw. Carl M. Loeb, jun, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates und als dessen Präsident mit Einzelunterschrift gewählt Reuel E. Warriner, Bürger der USA, in Convent (New Jersey, USA).

29. Dezember 1956.

Phaidon Verlag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1955, Seite 1423). Dr. Otto Brandenburger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Harvey I. Miller ist jetzt Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; er führt nun Einzelunterschrift. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Isidor Jacobsohn, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 24, in Zürich 1.

29. Dezember 1956.

Restaurant A.-G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1956, Seite 1386), Finanzierung und Betrieb von Restaurants usw. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift wurden ernannt: Dr. Peter Welti, von Zurzach und Winterthur, in Zollikon, und Peter Guhl, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Kollektivprokura wurde erteilt an Karl Pfammatter, von Eischoll, in Zürich. Sie zeichnen ausschliesslich je mit einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder, also nicht auch unter sich.

29. Dezember 1956.

Fensterfabrik Albisrieden A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1950, Seite 794). Die Generalversammlung vom 10. Dezember 1956 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist voll liberiert.

29. Dezember 1956.

Weberei Steg A.-G. (Tissage Steg S.A.) (Weaving Factory Steg Ltd.), in Fischenthal (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1955, Seite 1953). Die Generalversammlung vom 13. Dezember 1956 hat die Statuten abgeändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

29. Dezember 1956.

«EDE» Einkaufsgenossenschaft der Eisenwaren-Detaillisten, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1955, Seite 1970). Die Generalversammlung vom 26. August 1956 hat die Statuten abgeändert. Die Genossenschaft sucht ihr Ziel auch zu erreichen durch Beteiligung an andern wirtschaftlichen Unternehmungen, die die Interessen der Genossenschaft und ihrer Mitglieder fördern.

29. Dezember 1956.

Milchgenossenschaft Neubrunn, in Turbenthal (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1953, Seite 2506). Die Unterschrift von Rudolf Stahel ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Vorstandes und als Aktuar gewählt Fritz Inäbnit, von Grindelwald, in Turbenthal. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

29. Dezember 1956.

Aebli-Kaltasphalt A.-G., Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1952, Seite 3158), Emulsionen für Strassenbau usw. Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1956 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

29. Dezember 1956. Technische Bedarfsartikel.

Keyser & Co. AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1956, Seite 794), technische Bedarfsartikel, insbesondere Treibriemen aus Leder usw. Hans Isler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Heinrich Pfenninger, jun., von Bäretswil, in Zug.

29. Dezember 1956.

Alfred Schild, Treuhand- und Revisionsbureau, bisher in Zollikon (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1952, Seite 694). Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz nach Zürich verlegt. Bahnhofstrasse 37.

29. Dezember 1956. Steuerberatung usw.

A. Zanetti, in Zürich (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1944, Seite 2466), Bureau für Steuerberatung und Bücherrevisionen. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 6. Neues Geschäftsdomizil: Lindenbachstrasse 10.

29. Dezember 1956. Zimmerei usw.

Ott & Co., in Winterthur 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1953, Seite 1796), Zimmerei, Schreinerei und Glaserei, Baugeschäft usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ernst Ott-Müller aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Jakob Ott-Kupper als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Jakob Ott** fortgesetzt.

29. Dezember 1956.

Haushaltmaschinen A.-G. (Machines Ménagères S.A.) (Macchine Casalinghe S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 82 vom 9. April 1956, Seite 898). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

29. Dezember 1956. Haushaltungsmaschinen usw.

Müller-Brütsch & Co. in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1955, Seite 1742), Fabrikation von und Handel mit Haushaltungsmaschinen usw., Kommanditgesellschaft. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Dezember 1956.

Forst und Holz A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1956, Seite 722). Karl Lutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Hans R. Jenny, von Iffwil, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Kappelergasse 14, in Zürich 1 (Bureau Dr. H. R. Jenny).

29. Dezember 1956. Bäckereibedarfsartikel, Nährmittel usw.

Abaco Corp. Ltd., bisher in Bolligen (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1955, Seite 3034). Die Generalversammlung vom 28. November 1956 hat die Statuten, die ursprünglich vom 18. Juni 1953 datieren und am 6. Juli 1955 revidiert worden sind, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Kilchberg. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Bäckerei-Bedarfsartikeln und Nährmitteln, ihren Vertrieb, Import und Export sowie die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Willi Reichle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und als dessen Delegierter gewählt worden Dr. Georg A. Baechler, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Im weiteren gehören dem Verwaltungsrat an: Moritz Kämpfen von und in Brig, als Präsident, und Willy Eiselen, deutscher Staatsangehöriger, in Ulm (Deutschland), als weiteres Mitglied. Diese beiden führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Stockenstrasse 5 (bei Dr. Georg A. Baechler).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

28. Dezember 1956. Elektrische Unternehmen.

H. Biedermann, in Bern, elektrische Unternehmen (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1917, Seite 1335). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges an die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Biedermann & Alioth», in Bern, die Aktiven und Passiven übernimmt, gelöscht.

28. Dezember 1956. Elektrische Unternehmen.

Biedermann & Alioth, in Bern. Unter dieser Firma sind Ernst Heinrich Biedermann, von Jens (Bern), und Hans Fritz Alioth-Biedermann, von Biel und Bern, beide in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 beginnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «H. Biedermann», in Bern, übernehmen wird. Elektrische Unternehmen. Falkenplatz 9.

28. Dezember 1956. Sanitätsgeschäft usw.

E. Schenk, in Bern, Sanitätsgeschäft und orthopädische Werkstätte (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1946, Seite 3291). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «Schenk & Krähenbühl», in Bern, übernommen.

28. Dezember 1956. Orthopädische Werkstätte usw.

Schenk & Krähenbühl, in Bern. Unter dieser Firma sind Ernst Schenk, von Eggiwil, in Bern-Bümpliz, und Willy Krähenbühl, von Signau, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 beginnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «E. Schenk», in Bern, übernehmen wird. Orthopädische Werkstätte und Sanitätsgeschäft. Kesslergasse 16.

28. Dezember 1956.

Hunziker-Baustoffwerke A.G. Bern (Fabrique de matériaux de construction Hunziker S.A. Berne), in Liebefeld, Gemeinde Bern (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1955, Seite 1014). Der Verwaltungsrat hat am 10. Dezember 1956 Unterschrift zu zweien erteilt an Dr. rer. pol. Hans Ulrich Baumgartner, von Neuhausen (Schaffhausen), in Küsnacht (Zürich).

28. Dezember 1956. Immobilien usw.

Petunia A.G., in Zollikofen, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Bauland und Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni 1954, Seite 1530). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Montreux-Châtelard (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1956, Seite 3295) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

28. Dezember 1956. Chemisch-technische Produkte.

HELPOL W. Balz, in Bern, Betrieb eines chemisch-technischen Laboratoriums (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1955, Seite 739). Der Inhaber wohnt nun in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

28. Dezember 1956. Transporte usw.

Bryner & Co. limited liability Company (Bryner & Co. S. à r. l.), in Bern, Tätigung von Schiffs- und allgemeinen Transportgeschäften sowie von Versicherungs-, Lager- und Kommissionsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1950, Seite 2526). Die Unterschrift des Geschäftsführers Waldemar Luchsin-

ger ist infolge Todes erloschen. Der Gesellschafter Alexander Ostroumov ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift sind ernannt worden: Emil Alexies, ungarischer Staatsangehöriger, von Ungarn, in Peking (China), und Philippe Andersen, von Morges (Waadt), in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Feldeggweg 1 (bei Philippe Andersen).

28. Dezember 1956. Bürsten, Pinsel usw.

Hans Riesterer, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Bürsten und Pinseln jeder Art usw. (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1949, Seite 248). Die Firma wird infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft gelöscht.

28. Dezember 1956. Bürsten, Pinsel.

Riesterer & Co., in Bern. Unter dieser Firma sind Hans Ludwig Riesterer, von und in Köniz, und Ludwig Riesterer, deutscher Staatsangehöriger, in Köniz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 beginnt. Fabrikation von und Handel mit Bürsten und Pinseln jeder Art für Haushalt, Industrie und Gewerbe, Spezialanfertigungen. Bloekweg 8.

28. Dezember 1956.

Kohler Damenkonfektion A.G., in Bern (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1952, Seite 406). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1956 wurden die Statuten revidiert. Die bisherigen Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital beträgt wie bisher Fr. 150 000, eingeteilt in 135 Namenaktien zu Fr. 1000 und 150 Namenaktien zu Fr. 100. Es ist voll einbezahlt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

29. Dezember 1956. Diätetische Präparate usw.

Dr. A. Wander A.G. (Dr. A. Wander S.A.), in Bern, Fabrikation und Verkauf von diätetischen, chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1956, Seite 2245). Der Prokurist Heinrich Frick, jetzt in Bern, führt nun volle Unterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andreas Steudler, von Gadmen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Dr. Werner Spörri wohnt nun in Muri bei Bern.

29. Dezember 1956.

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler (Société anonyme Chocolat Tobler) (Società anonima Chocolat Tobler) (Chocolat Tobler Limited), in Bern (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1956, Seite 1). Der Prokurist Dr. Bernhard Soldan ist zum Vizedirektor ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Zu Prokuristen wurden ernannt: Joseph Blulle, von Leibstadt (Aargau), in Zürich; Paul Hertig, von Rüderswil, in Bern, und Hugo Dieterich, von und in Bern. Alle zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Berechtigten.

29. Dezember 1956. Fuhrhalterei usw.

Paul Hofstetter, in Bern, Fuhrhalterei und Kieslieferungen sowie gewerbsmässiger Autotransport (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1950, Seite 1766). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an die Kommanditgesellschaft «Paul Hofstetter & Sohn», in Bern.

29. Dezember 1956. Fuhrhalterei usw.

Paul Hofstetter & Sohn, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 31. Dezember 1956 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Paul Hofstetter», in Bern, übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Paul Hofstetter, von Langnau i. E. und Bern, in Bern. Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 1000 ist Karl Hofstetter, von Langnau i. E., und Bern, in Bern. Dieser führt Einzelprokura. Fuhrhalterei, Autotransporte und Kieslieferungen. Ostermundigenstrasse 34.

29. Dezember 1956. Kohlen usw.

Paul Hofstetter-Schaad & Co., in Bern, Kohlenhandlung und Betrieb von Kiesgruben, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1947, Seite 3750). Karl Hofstetter, von Langnau i. E. und Bern, in Bern, ist als Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten; er führt Einzelprokura.

29. Dezember 1956. Gipser- und Malergeschäft.

Gebr. R. & W. Stähli, in Bremgarten bei Bern, Gipser- und Malergeschäft (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1942, Seite 1750). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Dezember 1956. Modewaren, Mercerie.

Hossmann & Rupf, in Bern, Modewaren und Mercerie, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1954, Seite 13). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Gotthilf Hermann Rupf aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Hans Rudolf Hossmann, von und in Bern, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Hossmann & Rupf, Nachf. R. Hossmann** fortgesetzt. Modewaren und Mercerie. Waisenhausplatz 1.

29. Dezember 1956.

Baugenossenschaft Christoffel, in Bern (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1954, Seite 546). Die Unterschrift von Dr. jur. Paul Hess ist erloschen. In der Generalversammlung vom 4. Februar 1955 wurde als neuer Sekretär/Kassier der Verwaltung gewählt: Johann Friedrich Kämpf, von Sigriswil, in Bern. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten Fritz Hafner oder mit dem Mitglied Fritz Wälti (beide bisher). Neues Geschäftsdomizil: Murtenstrasse 7 (im Bureau von J. Friedrich Kämpf).

29. Dezember 1956. Uhren, Bijouteriewaren usw.

Otto Leuenberger, bisher in Langnau i. E., Uhrmacher, Bijoutier und Optiker (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1935, Seite 2333). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Inhaber ist Otto Leuenberger, von Walterswil, nun in Bern. Handel mit und Reparaturen von Uhren, Bijouterie und Optik. Neuengasse 8.

29. Dezember 1956. Zentralheizungen usw.

Pärli & Cie., Zweigniederlassung in Bern, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1955, Seite 1910), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Biel. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, wurde erteilt an Fritz Schwär, von Meilen, in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Hochfeldstrasse 39.

29. Dezember 1956. Strassen- und Tiefbau.

Fricap A.G. Filiale Köniz, in Köniz. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Fricap A.G.», mit Sitz in Ittigen, Gemeinde Bolligen, welche die Führung eines Ingenieurbureaus und Bauunternehmung für Strassen- und Tiefbau und die Führung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte bezweckt und am 10. Juli 1956 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 162 vom 13. Juli 1956, Seite 1839), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 15. Dezember 1956 in Wabern, Gemeinde Köniz, eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese zeichnen mit Kollektivunterschrift: Josef Caprani, von Unterentfelden, in Wabern, Gemeinde Köniz, und Ernst Friedli, von Rohrbach, in Bern. Geschäftslokal: Viktoriastrasse 32, Wabern (in gemieteten Räumen).

Bureau Büren a. d. A.

29. Dezember 1956. Konfektion, Tuch, Schuh- und Holzwaren.

Niggeler Hans, in Dotzigen, Handel mit Konfektion, Tuch, Schuh- und Holzwaren (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1936, Seite 2263). Diese Firma wird infolge Uebergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven an den Sohn Hans Niggeler, als Inhaber der Einzelfirma «H. Niggeler», in Dotzigen, gelöscht.

29. Dezember 1956. Tuchwaren, Konfektion.

H. Niggeler, in Dotzigen. Inhaber dieser Firma ist Hans Niggeler, 1918, von und in Dotzigen. Er übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Niggeler Hans», in Dotzigen. Handel mit Tuchwaren und Konfektion.

Bureau de Courtelary

28 décembre 1956.

Fabrique des Ressorts Energie Maurice Brachotte, à St-Imier (FOSC. du 22 septembre 1953, N° 220, page 2251). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la maison «Fabrique des Ressorts Energie Maurice Brachotte & Fils», à St-Imier, société en nom collectif, ci-après inscrite.

28 décembre 1956.

Fabrique des Ressorts Energie Maurice Brachotte & Fils, à St-Imier. Maurice Brachotte et Pierre Brachotte, les deux de Sonvilier et à St-Imier, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 1er janvier 1957. Cette société reprend dès le 1er janvier 1957 l'actif et le passif de la maison «Fabrique des Ressorts Energie Maurice Brachotte», à St-Imier, ci-dessus radiée. Fabrication de ressorts de montres. Rue P.-Charmillot 72.

29 décembre 1956. Objets en matières naturelles et synthétiques, montres.

Tenor S.A., à Tramelan, fabrication et vente d'objets en matières naturelles et synthétiques, fabrication et vente de montres Roskopf et genre Roskopf, avec grand'moyenne au centre (FOSC. du 13 septembre 1955, N° 214, page 2318). Jean Kurz, de Pohlern, à Tramelan, a été désigné en qualité de fondé de procuration. Il engagera la société par sa signature collective à deux avec Roland Choffat, président, ou Elsa Choffat-Berger, vice-présidente, ou encore avec Jacques Bosshart, administrateur (tous déjà inscrits).

29 décembre 1956. Horlogerie.

Gaston Gagnebin, à Tramelan. Le chef de la maison est Gaston Gagnebin, de et à Tramelan. Terminage d'horlogerie. Rue du 26-Mars 30.

29 décembre 1956. Cadrans, émaillage, etc.

Flückiger et Cie., à St-Imier, société en commandite, fabrication et vente de cadrans émail, métal et argent en tous genres et pour tous pays, émaillage de boîtes, bijouterie (FOSC. du 24 septembre 1953, N° 222, page 2278). La procuration collective à deux est conférée à: Marguerite Crelerot, de Goumois, à St-Imier; Francis Burri, de Ringgenberg (Berne), à St-Imier; Pierre Iff, d'Auswil, à St-Imier. Les prénommés engagent la société par la signature collective à deux soit entre eux, soit avec l'un des autres fondés de procuration déjà inscrits.

29 décembre 1956. Cinéma, immeubles.

Cinéma de la Paix S.A., à St-Imier (FOSC. du 12 novembre 1953, N° 264, page 2723). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 décembre 1956, la société a procédé à une revision complète de ses statuts. Elle a changé sa raison sociale en **Société anonyme La Paix.** Elle a pour but l'exploitation d'un cinéma et de l'immeuble «Sans Souci» 3, à St-Imier; il lui est loisible de remettre à bail tout ou partie des locaux. Les autres modifications ne sont pas soumises à publication. Le conseil d'administration est composé de: Henri Vauclair, président, de Bure, à St-Imier; Ami Scholler, de St-Ursanne, à Bienne, secrétaire; Raymond Piaget, des Bayards, à Moutier, membre. Dans sa séance du 28 décembre 1956, le conseil d'administration a nommé Raymond Piaget, prénommé, administrateur-délégué et décidé que la société sera engagée par la signature de l'administrateur-délégué signant collectivement à deux avec un des autres membres du conseil d'administration. Locaux: rue Sans-Souci 3.

Bureau de Delémont

28 décembre 1956. Pierres d'horlogerie.

G. et R. Willemin, succursale de Bassecourt, perçage de pierres fines d'horlogerie (FOSC. du 27 août 1953, N° 198, page 2062), avec siège principal à Saint-Brais. Cette raison est radiée d'office par suite de la radiation de la maison au siège principal (FOSC. du 19 décembre 1956, N° 298, page 3232).

Bureau Laupen

28. Dezember 1956. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

Protopharm G.m.b.H., in Neuenegg, Fabrikation und Verkauf chemisch-pharmazeutischer Produkte, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB. Nr. 186 vom 10. August 1956, Seite 2070). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

28. Dezember 1956.

Polygraphische Gesellschaft (Société Polygraphique) (Società Poligrafica) (The Polygraphic Company), in Laupen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1955, Seite 1039). Zum Prokuristen ist ernannt worden Eugen Scheidegger, von Huttwil, in Laupen. Er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten zu zweien.

Bureau Schwarzenburg

29. Dezember 1956. Futtermittel.

Ernst Stucki, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Handel mit Futtermitteln (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1936, Seite 2427). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Ernst Stucki» (Sohn des Inhabers), in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, übernommen.

29. Dezember 1956. Futtermittel, Landesprodukte.

Ernst Stucki, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Ernst Stucki, von Konolfingen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der vorstehend gelöschten Firma «Ernst Stucki», in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Handel mit Futtermitteln und Landesprodukten.

Bureau Trachselwald

29. Dezember 1956. Bäckerei usw.

Rudolf Geissbühler, in Eriswil, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1938, Seite 810). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

29. Dezember 1956. Bäckerei, Spezereien.

R. Geissbühler, in Eriswil. Inhaber der Firma ist Rudolf Geissbühler, von Lauperswil, geb. 1925, in Eriswil. Bäckerei und Spezereien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

27. Dezember 1956.
Aktiengesellschaft Hotel Viktoria in Weggis, in Weggis (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3282). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert.

27. Dezember 1956.
Genossenschaft Handwerk, in Luzern, Ausführung handwerklicher Arbeiten durch selbständige Meister usw. (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1955, Seite 1425). Es führen Einzelunterschrift der Präsident Martin Bielmann, und die Vorstandsmitglieder Gustav Bielmann und Trudi Bielmann, alle von und in Luzern. Die Unterschriften von Jakob Ruch und Laurenz Rigert sind erloschen. Neues Geschäftslokal: Waisenstrasse 1.

27. Dezember 1956. Technische Artikel usw.
Luimpex, M. K. Schüpfer, in Luzern, technische Artikel usw. (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1956, Seite 1068). Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land hat am 13. Dezember 1956 über diese Firma den Konkurs erkannt.

27. Dezember 1956.
Josef Meyer Eisenbau A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1955, Seite 1271). An Karl Blöchle, von Schlieren, in Luzern, wurde Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

27. Dezember 1956.
Obstverwertung Hitzkirch, in Hitzkirch, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1952, Seite 1918). Dr. Josef Muff ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist der bisher dem Verwaltungsrate nicht angehörende Aktuar Dr. Felix Wili-Wüest, von Altwis und Hitzkirch. Neuer Aktuar ist das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Franz Lang-Erni, von und in Retschwil; er führt nun ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

28. Dezember 1956. Alkoholfreie Getränke.
Martin Buchmann, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf, alkoholfreie Tafelgetränke «Salto» (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1941, Seite 747). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Dezember 1956. Chemisch-technische Produkte, Kräuter.
Hans Buchmann, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Buchmann, von Hochdorf, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf. Handel mit chemisch-technischen Produkten und Kräutern.

28. Dezember 1956. Nahrungsmittel.
G. Kamm, in Luzern, Nahrungsmittel (SHAB. Nr. 92 vom 20. April 1956, Seite 1018). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Dezember 1956.
Milchverwertungsgenossenschaft Rothenburg & Umgebung, in Rothenburg (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1949, Seite 349). Alfred Estermann, Robert Bächler und Martin Pfister sind aus dem Vorstande ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: Adolf Ottiger, von Rothenburg; Vizepräsident/Kassier; Alois Bucher, von Rothenburg; Aktuar: Alois Lang, von Ermensee; alle in Rothenburg. Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier kollektiv mit dem Aktuar.

28. Dezember 1956.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1954, Seite 1804), mit Hauptsitz in Bern. Der bisherige Vizedirektor Werner Kopp ist nun stellvertretender Direktor der Niederlassung Luzern. Für diese wurde an Walter Jaeger, von und in Luzern, Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet mit einem andern Unterschriftsberechtigten der Niederlassung Luzern zu zweien.

Schwyz — Schwytz — Svitto

29. Dezember 1956. Schreinerei.
Paul Rickenbach, in Muotathal, mechanische Schreinerei (SHAB. Nr. 56 vom 9. März 1954, Seite 627). Der Inhaber heisst nun Paul von Rickenbach. Die Firma wird geändert in **Möbelfabrik Muotathal, Paul von Rickenbach.** Die Firma verzeigt als Geschäftsnatur die Fabrikation von Möbeln und Holzwaren. Einzelprokura wurde erteilt an die Ehefrau des Inhabers, Emma von Rickenbach, geb. Stadler, von und in Muotathal.

29. Dezember 1956. Metzgerei usw.
Karl Abegg, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Metzgerei, Wursterei (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1943, Seite 314). Die Firma ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Dezember 1956.
Ferdinand Allemann, Käserei, in Küssnacht am Rigi (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1923, Seite 1778). Die Firma ist wegen Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Hans Allemann, Käserei», in Küssnacht am Rigi.

29. Dezember 1956.
Hans Allemann, Käserei, in Küssnacht am Rigi. Inhaber der Firma ist Hans Allemann, von Wiedlisbach (Bern), in Küssnacht am Rigi. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ferdinand Allemann, Käserei», in Küssnacht am Rigi. Die Ehefrau des Inhabers, Anna Allemann-Speck, von Wiedlisbach, in Küssnacht am Rigi, führt Einzelprokura. Käserei und Schweinemästerei.

29. Dezember 1956.
Cäsar Bachmann, Weinhandlung, in Wollerau (SHAB. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1268). Die Firma ist wegen Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Cäsar Bachmann, Weinhandlung», in Wollerau.

29. Dezember 1956.
Cäsar Bachmann, Weinhandlung, in Wollerau. Inhaber der Firma ist Cäsar Bachmann-Zanei, von und in Wollerau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Cäsar Bachmann, Weinhandlung», in Wollerau. Wein- und Spirituosenhandlung.

31. Dezember 1956.
Max Lucke, Confiserie, in Ingenbohl (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1935, Seite 402). Die Firma ist zum Eintrag nicht mehr verpflichtet und wird auf Begehren des Inhabers gelöscht.

31. Dezember 1956. Baumwollzwirnerei.
J. Schnyder & Co., in Schübelbach, Baumwollzwirnerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1947, Seite 543). Erwin Schnyder ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

31. Dezember 1956. Stoffe, Wäsche, Konfektion usw.
Frau Albert Schnüriger, in Steinen, Handel mit Stoffen, Wäsche, Konfektion und Merceriewaren (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1952, Seite 204). Die Firma ist wegen Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Kollektivgesellschaft «A. Schnüriger & Co.», in Steinen.

31. Dezember 1956. Textilien usw.
A. Schnüriger & Co., in Steinen. Wwe. Anna Schnüriger-Letter, Werner Schnüriger und Walter Schnüriger, alle von Sattel, in Steinen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1955 begonnen hat. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau Albert Schnüriger», in Steinen übernommen. Handel mit Stoffen, Wäsche, Konfektion und Merceriewaren.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

29. Dezember 1956.
«SIPAG», Gesellschaft zur Förderung des Exportes, Aktiengesellschaft, in Sarnen (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1952, Seite 1504). In der Generalversammlung vom 28. Dezember 1956 hat die Firma ihren Namen abgeändert auf «SIPAG» Beteiligungs-A.G. Neuer Zweck der Firma ist die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

29. Dezember 1956. Mietfahrten, Transporte, Mineralwasser.
Robert Gut-Murer, in Stans, Auto-Mietfahrten und Transporte, Mineralwasser-Vertretung (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1941, Seite 566). Die Firma erteilte Einzelprokura an Robert Gut jun., von und in Stans.

31. Dezember 1956. Baustoffe.
H. & K. Hönger, in Hergiswil, Fabrikation von und Handel mit Baustoffen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1952, Seite 1380). Die Gesellschaft ist seit dem 20. April 1956 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

31. Dezember 1956.
Walter E. Frech & Co. Immobiliengesellschaft, bisher in Luzern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1955, Seite 1846). Der Sitz wurde nach Hergiswil verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Frech, von Rothenfluh, nun in Hergiswil. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Marie Frech, geb. Weinmann, von Rothenfluh, nun in Hergiswil. Diese Kommandite ist durch Verrechnung mit einem aus Sondergut stammenden Darlehen liberiert. Der Komplementär führt Einzelunterschrift; an die Kommanditärin ist Einzelprokura erteilt. Verwaltung von Immobilien. Steinihus.

Glarus — Glaris — Glarona

28. Dezember 1956.
B. Keller, Handelsgärtnerei, in Netstal. Inhaber dieser Firma ist Bruno Keller, von Märwil (Thurgau), in Netstal. Handelsgärtnerei und Blumengeschäft.

28. Dezember 1956.
Bäckerei-Konditorei Bühler, Gasthaus Hirschen, in Näfels, Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Elisabeth Bühler-Schwitter, von Kappel (St. Gallen), in Näfels. Herstellung und Verkauf von Konditorei- und Bäckereiwaren, Handel mit Lebensmitteln und Tabakwaren sowie Betrieb des Gasthauses «Hirschen». Einzelprokura ist erteilt an Fritz Bühler, von Kappel (St. Gallen), in Näfels.

28. Dezember 1956. Metzgerei, Wirtschaft.
Albert Künzli, z. Sonne, in Ennetbühls, Gemeinde Ennenda. Inhaber dieser Firma ist Albert Künzli-Schlumpf, von Murgenthal (Aargau), in Ennetbühls, Gemeinde Ennenda. Metzgerei und Wirtschaft «Zur Sonne». Einzelprokura ist erteilt an Emma Künzli-Schlumpf, von Murgenthal (Aargau), in Ennentbühls, Gemeinde Ennenda.

28. Dezember 1956.
Frau R. Murbach-Schnyder, Stahlbau, in Netstal. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehegatten Regina Murbach-Schnyder, von Gächlingen (Schaffhausen), in Netstal. Einzelprokura ist erteilt an Jules Murbach, von Gächlingen (Schaffhausen), in Netstal. Stahlbau aller Art.

28. Dezember 1956.
Weberei Riedern A.G., in Riedern, Weberei, Fabrikation und Verkauf von Geweben aller Art (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1956, Seite 3233). Diese Gesellschaft, die sich infolge Fusion mit der «Spälty & Cie. A.G.», in Netstal, aufgelöst hat (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1956, Seite 3233), wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, gelöscht.

29. Dezember 1956. Chemische und technische Neuheiten.
Rolf A. Stüssy, in Glarus, Vertretungen chemischer und technischer Neuheiten (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1933, Seite 703). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29 décembre 1956. Produits alimentaires, etc.
Société des Produits Nestlé S.A., succursale de Broc (FOSC. du 30 juillet 1956, N° 176, page 1979), avec siège principal à Vevey. La signature de Daniel Peter, directeur, est radiée. René Perrin, de Noiraigue (Neuchâtel), à Broc, jusqu'ici fondé de procuration, a été désigné en qualité de directeur de la succursale de Broc qu'il engage par signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

28 décembre 1956. Hôtel.
Charrière Jacques, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Jacques Charrière, fils de Pierre, de et à Estavayer-le-Lac. Exploitation de l'Hôtel-de-Ville.

Bureau de Fribourg

29 novembre 1956. Immeubles.
Neuter S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 novembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'exercer toutes opérations immobilières en Suisse, soit en particulier l'achat et la vente d'immeubles, tous placements immobiliers et toutes opérations pouvant s'y rapporter. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont portées à la connaissance des actionnaires par une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un administrateur unique. L'administrateur est: le Dr Franz Hayoz, d'Ueberstorf, à Chevrilles. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: avenue de la Gare 10, étude de Me Hayoz.

29 décembre 1956.
Participations financières S.A., précédemment à Lausanne (FOSC. du 27 septembre 1949, page 2508). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 décembre 1956, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente et l'administration de participations financières à toutes entreprises mobilières et immobilières quelconques. Les statuts originaires portant la date du 29 décembre 1936 ont été modifiés les 5 octobre 1942 et 4 février 1946. Le capital social, entièrement libéré, est de 80 000 fr., divisé en 80 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres. L'unique administrateur est: Gustave-Adolphe Schaefer, de Stein (Argovie), à Lausanne. Il engage la société par sa signature individuelle. Bureau: Grand'Rue 14, chez Me Philippe Vonderweid, avocat.

29 décembre 1956. Participations.
Mobilia et Immobilia Société Anonyme, précédemment à Lausanne (FOSC. du 20 novembre 1956, page 2924). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 décembre 1956, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente et l'administration de participations financières à toutes entreprises mobilières et immobilières quelconques. Les statuts originaires portant la date du 9 septembre 1938 ont été modifiés les 19 avril 1940, 14 juin 1946, 3 décembre 1951 et 9 novembre 1956. Le capital social, entièrement libéré, est de 300 000 fr., divisé en 300 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres. L'unique administrateur est: Gustave-Adolphe Schaefer, de Stein (Argovie), à Lausanne. Il engage la société par sa signature individuelle. Bureau: Grand'Rue 14, à Fribourg, chez Me Philippe Vonderweid, avocat.

29 décembre 1956.
Société anonyme immobilière du Petit Rome, à Fribourg (FOSC. du 2 décembre 1954, N° 282, page 3075). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 décembre 1956, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut être opérée, le consentement des administrations fiscales fédérale et cantonale faisant défaut.

29 décembre 1956. Participations.
Vibra S.A., à Fribourg, participations sous une forme quelconque à des entreprises commerciales, financières et industrielles (FOSC. du 13 mars 1952, N° 61, page 696). Le conseil d'administration est composé de: Oscar Duriaux, président (inscrit), et de François Barbey, de Thônex, à Genève, secrétaire (nouveau). La signature individuelle d'Oscar Duriaux est radiée. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

29. Dezember 1956. Camionnage, Garage usw.
Xaver Tscharland, in Seewen, Bahncamionnage, Garage und mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1944, Seite 73). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Jules Tscharland», in Seewen, übernommen.

29. Dezember 1956. Garage, mechanische Werkstätte.
Jules Tscharland, in Seewen. Inhaber der Firma ist Jules Tscharland, von und in Seewen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Xaver Tscharland», in Seewen. Garage und mechanische Werkstätte. Hauptstrasse 244.

Bureau Grenchen-Bettlach

27. Dezember 1956. Uhren usw.
Josmar Watch S.A., in Bettlach, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und Präzisionsinstrumenten usw. (SHAB. Nr. 16 vom 19. Januar 1956, Seite 162). Der Präsident des Verwaltungsrates Hans Bader wohnt nun in Solothurn.

29. Dezember 1956.
Eterna A.G. Uhrenfabrik, in Grenchen (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1956, Seite 2427). Die an Erwin Rhyn, Willy Gerber und Alfred Studer erteilten Kollektivprokuren sind erloschen.

Bureau Kriegstetten

28. Dezember 1956. Uhren.
AZHAR Watch S.A., bisher in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 264 vom 9. November 1956, Seite 2834). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 14. Dezember 1956 wurde der Sitz nach Biberist verlegt. Die Firma lautet nun **AZHAR Watch SA (AZHAR Watch Ltd.)**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Ankeruhren und den Handel mit Uhren aller Art. Sie kann sich bei andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Dezember 1952/16./18. Februar 1953 und wurden am 11. Juni 1955 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Erich Ludäscher, von Subingen, nun in Biberist. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Unterbiberiststrasse 104–105.

29. Dezember 1956. Zimmerei, Schreinerei.
Robert Schwaller & Sohn, in Luterbach, Zimmerei und Schreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1949, Seite 32). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1957 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

29. Dezember 1956. Zimmerei, Schreinerei.
Robert Schwaller, in Luterbach. Inhaber dieser Firma ist Robert Schwaller, junior, von und in Luterbach. Zimmerei und Schreinerei. Vorholzstrasse 85.

Bureau Olten-Gösgen

29. Dezember 1956. Strassenbau und Asphaltgeschäft.
Oskar Aeschlimann, in Olten, Strassenbau und Asphaltgeschäft (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1954, Seite 1775). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Aeschlimann, von Heimiswil (Bern), in Aarau, und Robert Hauri, von Seengen, in Olten. Neue Geschäftsadresse: Baslerstrasse 3.

29. Dezember 1956.
Spar- & Leihkasse Wangen bei Olten, in Wangen bei Olten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1956, Seite 2923). Neues Geschäftsdomizil: Schmiedgasse 374, bei Otto Frey, Kassaverwalter.

29. Dezember 1956. Haushaltartikel.
Amira G.m.b.H. – Olten, in Olten, Haushaltartikel (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1954, Seite 15). Neues Geschäftsdomizil: Dornacherstrasse 10, bei Robert Hegi.

Bureau Stadt Solothurn

28. Dezember 1956. Wirtschaft.
Othmar Kaufmann, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1945, Seite 1020). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen Firma «Maria Kaufmann-Scacchi», in Solothurn, übernommen worden.

28. Dezember 1956. Restaurant.
Maria Kaufmann-Scacchi, in Solothurn. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Maria Kaufmann, geb. Scacchi, Ehefrau des Othmar Kaufmann, der die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB erteilt hat, von Biberist, in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der obenstehend gelöschten Einzelfirma «Othmar Kaufmann», in Solothurn. Betrieb des Restaurants «Flora». Weberngasse 6.

28. Dezember 1956. Alkoholfreie Getränke.
Willy Burki, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Burki, von und in Biberist. Handel mit alkoholfreien Getränken. Brunnmattstr. 1a.

28. Dezember 1956.
Sphinxwerke Müller & Cie. A.G. (Usines Sphinx Müller & Cie. S.A.) (Sphinx-Works Müller and Co. Ltd.), in Solothurn (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1956, Seite 1244). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Adolf Arnold, von Horgen und Schlierbach (Luzern), und Max Wagner, von Gunzgen, beide in Solothurn.

28. Dezember 1956.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1956, Seite 3309), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Der bisherige Prokurist Konrad Bollinger, von Beringen und Schaffhausen, in Solothurn, ist zum Vizedirektor der Niederlassung Solothurn ernannt worden. Er zeichnet für diese zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

Bureau Thierstein

29. Dezember 1956.
Herba A.G. Verarbeitung von Kunststoffen, in Nunningen (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1954, Seite 2640). Der Geschäftsführer Josef Menth ist nun Direktor; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Josef Meier, Prokurist, wurde zum Vizedirektor ernannt; seine Prokura ist erloschen. Er zeichnet mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

27. Dezember 1956. Sattlerei, Tapeziererei, Lederwaren.
E. Tobler Söhne, in Herisau. Unter dieser Firma sind Fritz Tobler und Max Tobler, beide von Mettlen (Thurgau), in Herisau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1957 beginnt. Sattler- und Tapezierergeschäft, Handel mit Lederwaren. Schmiedgasse 23 und 26.

29. Dezember 1956. Möbel, Aussteuern.
Emil Niederer-Naef, in Wolfhalden, Möbel- und Aussteuergeschäft (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1914, Seite 682). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Autres, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Gemeinnützige Baugenossenschaft Schollenholz, Solothurn

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Genossenschaft hat ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Gemeinnützige Baugenossenschaft Schollenholz in Liq.» durchgeführt. Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre allfälligen Ansprüche bei der Genossenschaft in Liq., Hauptbahnhofstrasse 9, Solothurn, anzumelden. (AA. 6 [2])

Die Genossenschaft in Liq.

Omnium Trustgesellschaft AG., Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1956 soll das Aktienkapital von Fr. 640 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt werden.

Die Gläubiger der Gesellschaft, die für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, sind gebeten, ihre Forderungen innert zwei Monaten vom Datum der dritten Publikation dieser Aufforderung an gerechnet bei unserer Gesellschaft anzumelden. (AA. 3[1])

Glarus, den 28. Dezember 1956. **Omnium Trustgesellschaft A.G.**
Die Verwaltung.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Indien - Einfuhrzölle

Auf Grund der Finance Bill (Nr. 2) 1956 haben die indischen Behörden eine Verfügung erlassen, wonach mit Wirkung ab 1. Dezember 1956 für eine Reihe von Waren neue Einfuhrzölle in Kraft gesetzt wurden. Für die schweizerische Exportindustrie sind die nachstehend aufgeführten Ansätze von Interesse:

Inde - Droits de douane à l'importation

En se fondant sur le Finance Bill (N° 2) 1956, les autorités indiennes ont pris une ordonnance selon laquelle l'importation d'une série de marchandises est soumise à de nouveaux droits de douane dès le 1er décembre 1956. Les droits d'entrée ci-après présentent de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation:

Item N°		Old Rate		New Rate
19 (3)	Cakes and farinaceous and patent foods, canned or bottled, not otherwise specified	31 ¼ % ad valorem		60 % ad valorem
21 (3)	Glucose, liquid or solid, in which the reducing sugars expressed as anhydrous dextrose, amount to 80% or below by weight	31 ½ % ad valorem		50% ad valorem
28 (14)	Toilet Requisites not otherwise specified	80% ad valorem		100% ad valorem
30 (1)	Dyes derived from coal-tar, and coal-tar derivatives, used in any dyeing process, all sorts, not otherwise specified	12% ad valorem	Dyes derived from coal-tar and coal-tar derivatives used in any dyeing process, all sorts, not otherwise specified	
			(a) Vat dyes (paste)	20% ad valorem
			(b) Coupling dyes of the naphthol group	
			(i) naphthol	20% ad valorem
			(ii) bases	20% ad valorem
			(c) Others	12% ad valorem
30 (13)	Dyes, derived from coal-tar, the following, namely			
	Alizarine moist exceeding 20%	12% ad valorem		20% ad valorem
	Alizarine red	12% ad valorem		20% ad valorem
	Aze dyes, not otherwise specified	12% ad valorem		20% ad valorem
	Sulphur dyes of other colours	12% ad valorem		20% ad valorem
	Ultrazols	12% ad valorem		20% ad valorem
	Vats, powder	12% ad valorem		20% ad valorem
30 (15)	Dyes derived from coal-tar, and coal-tar derivatives used in dyeing process, the following namely			
	Dyes belonging to the class of rapid fast colours, rapidogens and rapidazols	12% ad valorem		20% ad valorem
	Fast colour salts	12% ad valorem		20% ad valorem
	Solubilised Vats	12% ad valorem		20% ad valorem
31 (3)	Essential Oils, synthetic	31 ¼ % ad valorem		50% ad valorem
32 (3)	Polishes and compositions	31 ¼ % ad valorem		50% ad valorem
47 (2)	Artificial silk yarn and thread	25% ad valorem or 5 annas per lb., whichever is higher plus 45% of the total duty		Rs. 3 p. lb.
48 (2)	Wollen fabrics, not otherwise specified, containing more than 90% of wool, excluding felt and fabrics made of shoddy or waste wool	66²/₃ % ad valorem plus the excise duty for the time being leviable on like articles if produced or manufactured in India, and where such duty is leviable at different rates, the highest duty		80% ad valorem plus the excise duty for the time being leviable on like articles if produced or manufactured in India, and where such duty is leviable at different rates, the highest duty
48 (6)	Fabrics, not otherwise specified, containing no silk or artificial silk or not more than 10% silk or 10% artificial silk, but containing more than 10% but not more than 90% wool	66²/₃ % ad valorem plus the excise duty for the time being leviable on like articles if produced or manufactured in India, and where such duty is leviable at different rates, the highest duty		80% ad valorem plus the excise duty for the time being leviable on like articles if produced or manufactured in India, and where such duty is leviable at different rates, the highest duty
49 (3)	Blankets and rugs (other than floor rugs), excluding blankets and rugs made wholly or mainly from artificial silk	66²/₃ % ad valorem plus the excise duty for the time being leviable on like articles if produced or manufactured in India, and where such duty is leviable at different rates, the highest duty		80 % ad valorem plus the excise duty for the time being leviable on like articles if produced or manufactured in India, and where such duty is leviable at different rates, the highest duty
49 (4)	Woollen carpets, floor rugs, shawls, and other manufactures of wool, not otherwise specified, including felt	43¾ % ad valorem plus the excise duty for the time being leviable on like articles if produced or manufactured in India, and where such duty is leviable at different rates, the highest duty		80% ad valorem plus the excise duty for the time being leviable on like articles if produced or manufactured in India, and where such duty is leviable at different rates, the highest duty
51 (1)	Woollen hosiery and woollen knitted apparel, that is to say, all hosiery and knitted apparel containing not less than 15% of wool by weight.	25% ad valorem or Rs. 1—2 per lb., whichever is higher plus one-fourth of the total duty		100% ad valorem or Rs. 5 per lb., whichever is higher
51 (2)	Cotton knitted apparel, including apparel made of cotton interlocking material, cotton undervests, knitted or woven, and cotton socks and stockings			
	(a) of a weight not exceeding 4 lbs. per dozen	25% ad valorem or 12 annas per lb., whichever is higher plus 55% of the total duty		100% ad valorem or 5 Rs. per lb., whichever is higher
	(b) of a weight exceeding 4 lbs. per dozen	25% ad valorem or 10 annas per lb., whichever is higher plus 55% of the total duty		100% ad valorem or 4 Rs. per lb., whichever is higher
51 (3)	Cotton knitted fabric	50% ad valorem or 12 annas per lb., whichever is higher plus one-fourth of the total duty		100% ad valorem or 5 Rs. per lb., whichever is higher
52	Apparel, hosiery, haberdashery, millinery and drapery, not otherwise specified	80% ad valorem		100% ad valorem
71	Hardware, ironmongery and tools, all sorts not otherwise specified, including incandescent mantles but excluding machine tools and agricultural implements	31 ¼ % ad valorem	Hardware, ironmongery and tools, all sorts not otherwise specified, including incandescent mantles but excluding machine tools and agricultural implements	
			(a) Tools	35% ad valorem
71 (13)	Zip fasteners		(b) Others	50% ad valorem
	(a) with metal teeth other than those specified in category b	66²/₃ % ad valorem or 10 annas per foot whichever is higher		100% ad valorem or 15 annas per foot whichever is higher
	(b) with metal teeth having not more than 9 teeth per inch on either side and in which the total width of the metal portion in the closed state is not less than 8 mm.	66²/₃ % ad valorem or 10 annas per foot whichever is higher		100% ad valorem or 15 annas per foot whichever is higher
	(c) not otherwise specified	66²/₃ % ad valorem or 10 annas per foot whichever is higher		100% ad valorem or 15 annas per foot whichever is higher
72 (7)	Water-lifts, sugar-mills, sugar centrifuges, sugar pug-mills, oil-presses, and parts thereof, when constructed so that they can be worked by manual or animal power and pans for boiling sugar-cane juice	free		10% ad valorem
72 (11)	Sewing machines (and parts thereof) to be worked by manual labour or which require for their operation less than one-quarter of one brake-horse-power		Sewing machines to be worked by manual labour or which require for their operation less than one-quarter brake-horse-power, and parts of such sewing machines	
	(a) of British manufacture	25¹/₅ % ad valorem	(a) the head, whether with or without the hand attachment	Rate of duty actually charged at the time for such products of the United Kingdom origin plus 10 per cent ad valorem
	(b) not of British manufacture	37⁴/₅ % ad valorem	(b) other parts, including the hand attachment if imported separately	75% ad valorem
73	Electrical instruments, apparatus and appliances, not otherwise specified, excluding telegraphic and telephonic	37 ½ % ad valorem		40% ad valorem
73 (1)	The following electrical instruments, apparatus and appliances other than those specified in item N° 73 (16), namely: Electrical control gear and transmission gear, namely switches (excluding switch boards), fuses and current-breaking devices of all sorts and descriptions, designed for use in circuits of less than ten amperes and at a pressure not exceeding 250 volts; and regulators for	37 ½ % ad valorem		40% ad valorem

Item N°		Old Rate		New Rate
	use with motors designed to consume less than 187 watts; insulated copper wires and cables, any one core of which, not being one specially designed as a pilot core, has a sectional area of less than one-eightieth part of a square inch, and wires and cables of other metals of not more than equivalent conductivity; and line insulators, including also cleats, connectors, leading in tubes and the like, of types and sizes such as are ordinarily used in connection with the transmission of power for other than industrial purposes, and the fittings thereof but excluding electrical earthen-ware, brass-ware and porcelain otherwise specified			
77	Instruments, apparatus and appliances other than electrical, all sorts not otherwise specified	37 ½ % ad valorem		40% ad valorem
77 (5)	Photographic instruments, apparatus and appliances	41 ¼ % ad valorem		50% ad valorem
78	Clocks and watches and parts thereof not otherwise specified	78 ¾ % ad valorem		100% ad valorem
85	Buttons, studs and cuff links			
	(a) Made of metals other than gold or silver	66²/₃ % ad valorem	(a) made of metals, including buttons, studs and cuff links made of or plated with gold or silver or both	100% ad valorem
	(b) Made of porcelain	66²/₃ % ad valorem	(b) made of porcelain	100% ad valorem
	(c) Made of plastic	66²/₃ % ad valorem or 12 annas per gross, whichever is higher	(c) made of plastic	100% ad valorem or one rupee per gross, whichever is higher
	(d) Not otherwise specified, but excluding jewellery, and articles made of glass or plated with gold or silver or both	66²/₃ % ad valorem	(d) not otherwise specified, but excluding jewellery	100% ad valorem

3. 5. 1. 57.

Steuer-Kursliste 1957

Die Kursliste per 1. Januar 1957 wird ungefähr am 25. Januar 1957 erscheinen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1956 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikaten von Investment-Trusts, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1955 und 1956, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländische Banknoten, Gold und Lospapiere.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 1.20, beziehungsweise Fr. 1.– bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Bei Vorauszahlung auf Postcheckkonto III 1631 der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, bitten wir, um Irrtümer zu vermeiden, von separaten schriftlichen Bestätigungen dieser Einzahlungen abzusehen.

Eidgenössische Steuerverwaltung.

Liste des cours 1957

La liste des cours au 1er janvier 1957 paraîtra approximativement le 25 janvier 1957. Elle indique les cours moyens de décembre 1956 de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens de quelques certificats d'investment trusts, les rendements des années 1955 et 1956, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers, de l'or et des valeurs à lots.

Le prix de la liste des cours est de 1 fr. 20, resp. de 1 fr. en cas d'achat de 50 exemplaires ou plus. Elle est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Si le montant est versé d'avance au compte de chèques postaux III 1631 de l'administration fédérale des contributions, à Berne, on voudra bien, afin d'éviter des malentendus, ne pas confirmer séparément la commande, mais simplement la mentionner au verso du bulletin de versement.

Administration fédérale des contributions.

Teilnehmer-Fernschreibdienst (Telexdienst) mit Argentinien

(PTT) Am 20. Dezember 1956 ist der Teilnehmer-Fernschreibverkehr zwischen der Schweiz und Argentinien aufgenommen worden. Die Verbindungen werden drahtlos über Bern–New York hergestellt. Sie sind beim Fernplatz der Radio-Schweiz AG., in Bern, Rufnummer 319, Namengeber Tex Bern zu bestellen. Vorerst können die Verbindungen nur in der Schweiz bestellt werden. Die Telexteilnehmer in Argentinien können noch keine Verbindungen nach der Schweiz verlangen. Die Fernschreibtaxe nach Argentinien beträgt: für die ersten 3 Minuten Fr. 52.50, für jede weitere Minute Fr. 17.50.

Für eine Verbindung, die durch Verschulden des Bestellers nicht zustande gekommen ist, wird eine Vorbereitungstaxe von Fr. 3.30 erhoben.

3. 5. 1. 57.

Correspondance par téléscripteur (service télex) avec l'Argentine

(PTT) Le service télex a été ouvert le 20 décembre 1956 entre la Suisse et l'Argentine. Les communications sont établies par sans fil, voie Berne–New York. Elles doivent être commandées à la position internationale de la Radio-Suisse S.A. à Berne, numéro d'appel 319, indicatif Tex Bern. Pour le moment, seules les communications qui sont demandées depuis la Suisse peuvent être échangées. Les abonnés télex en Argentine ne peuvent pas encore commander de communications pour la Suisse. La taxe d'une communication télex avec l'Argentine est de 52 fr. 50 pour les trois première minutes et de 17 fr. 50 pour chaque minute en plus.

Pour une communication qui n'aboutit pas par la faute du demandeur, il est perçu une taxe de préparation de 3 fr. 30. 3. 5. 1. 57.

Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues

Die zunehmende Knappheit an geeignetem Bauland und die steigenden Baukosten haben in den grösseren Städten die Erstellung von Wohnungen, die für Bevölkerungskreise mit bescheidenem Einkommen tragbar sind, immer mehr erschwert, so dass der Mangel an billigen Wohnungen zu einem dringlichen sozialen Problem geworden ist. Da überdies ein genügendes Angebot an solchen Wohnungen den allmählichen Abbau und die schliessliche Aufhebung der Mietzinskontrolle wesentlich beschleunigen könnte, sah sich die Eidgenössische Preiskontrollkommission veranlasst, die Möglichkeiten und Voraussetzungen einer Förderung des sozialen Wohnungsbaues zu untersuchen.

Der Bericht stellt zunächst fest, welche Massnahmen zur Förderung des sozialen Wohnungsbaues in den einzelnen Kantonen und Gemeinden ergriffen worden sind. Nachdem durch Besichtigung einer grösseren Anzahl neuerer Komplexe billiger Wohnungen in verschiedenen Landesgegenden der Charakter der bisherigen Lösungsversuche ermittelt worden war, hat die Kommission sodann einen sogenannten Minimalrahmen für die zu erstellenden billigen Wohnungen in bezug auf Grösse und Ausstattung ausgearbeitet und auf Grund einer sorgfältigen Analyse der besichtigten Bauten und anderer Unterlagen die gegenwärtigen Baukosten und Mieten für Wohnungen geschätzt, die dem Minimalrahmen entsprechen. Daran schliesst sich eine Untersuchung über das Verhältnis zwischen Mieten und Einkommen, um zu einer vertretbaren Norm für den tragbaren Anteil der Mietkosten am Einkommen der Schichten mit bescheidenem Verdienst zu gelangen und um Anhaltspunkte dafür zu gewinnen, bis zu welchem Einkommen ein berechtigtes Bedürfnis nach Verbilligung der Mietkosten besteht. Den Schluss bilden die zeitlich abgestuften Vorschläge über die staatlichen und privaten Massnahmen, die nach der Meinung der Kommission nötig und realisierbar sind, um den sozialen Wohnungsbau im wünschenswerten Ausmass zu fördern. Der Bericht enthält Empfehlungen zuhanden des Bundesrates und wird auf dessen Veranlassung publiziert.

Bestellungen für dieses Sonderheft Nr. 63 nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern 1, entgegen. Der Preis beträgt Fr. 5.–; Postcheckrechnung III 520.

L'encouragement à la construction de logements économiques

Dans les grandes villes, la pénurie croissante de terrains appropriés et la hausse du coût de construction rendent l'édification de bâtiments locatifs, dont les loyers sont abordables aux classes de la population à revenu modeste, de plus en plus difficile. Aussi, la pénurie de logements économiques est-elle devenue chez nous un problème social sérieux. Etant donné, d'autre part, qu'une offre suffisante d'appartements de ce genre permettrait de faciliter l'assouplissement du contrôle des loyers jusqu'à sa complète disparition, la Commission fédérale du contrôle des prix a recherché les possibilités et déterminé les conditions d'un encouragement à la construction de logements économiques.

D'entrée, la commission mentionne les mesures prises par les cantons et les communes en vue d'encourager à la construction de logements économiques. Après avoir visité de nombreux immeubles à loyers modestes dans diverses régions du pays et avoir pu ainsi se rendre compte de la nature des solutions tentées jusqu'ici dans ce domaine, elle a établi des «exigences minimums» pour la construction de logements économiques en ce qui concerne leur grandeur et leur équipement. Se fondant sur une analyse approfondie de la documentation réunie au cours de ses inspections, la commission a déterminé le coût de construction et les loyers conformes aux dites exigences minimums. Dans la suite, elle examine le rapport entre les loyers et les revenus afin d'établir la part équitable des loyers dans les revenus des classes à gain modeste et rechercher le salaire-limite jusqu'auquel on peut équitablement prétendre à un logement économique. Enfin, la commission formule des propositions relatives à des mesures officielles et privées qui, selon elle, sont indispensables et réalisables pour encourager efficacement la construction de logements économiques. Le rapport contient des recommandations à l'adresse du Conseil fédéral sur le désir duquel il est publié.

On peut commander ce supplément N° 63 au prix de Fr. 5.– à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne 1. Compte de chèques postaux III 520.

„EIN CAMPARI"

ITALIENISCHE SCHIFFAHRTSLINIEN
nach allen Weltteilen

"FINMARE"-GRUPPE

ITALIA
SCHIFFAHRTSGESELLSCHAFT, GENUA
NORD- u. SÜDAMERIKA - MITTELAMERIKA-NORD- u. SÜDPAZIFIK

LLOYD TRIESTINO
SCHIFFAHRTSGESELLSCHAFT, TRIEST
ASIEN - AFRIKA - AUSTRALIEN

ADRIATICA
SCHIFFAHRTSGESELLSCHAFT, VENEDIG
ÄGYPTEN - ISRAEL - LIBANON - SYRIEN
CYPERN - TÜRKEI - SCHWARZES MEER - GRIECHENLAND

TIRRENIA
SCHIFFAHRTSGESELLSCHAFT, NEAPEL
LYBIEN - TUNIS - SIZILIEN - SARDINIEN - KORSIKA
MALTA - MARSEILLES - SPANIEN - NORD EUROPA

Für Passagen: Generalagentur "SUISSE-ITALIE" S. A., ZÜRICH, Rennweg 59 - Telefon 23 77 72 sowie alle patentierten REISEBÜROS
Für Fracht: ("ITALIA"-"ADRIATICA") KELLER SHIPPING SA., Basel, Holbeinstr. 68, Tel. 3 79 40 ("LLOYD TRIESTINO") SUISSE-ITALIE SA., Zürich, Rennweg 59, Tel. 23 77 72

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 19. Dezember 1956 über

Müller Arthur

geb. 1882, gew. Schreinermeister, von Oberkulm, in Buchs (Aargau) wohnhaft gewesen, gestorben am 1. Dezember 1956, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 22. Januar 1957 bei der Gemeindekanzlei Buchs (Aargau) anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 19. Dezember 1956. Bezirksgericht.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter II von Bern hat durch Verfügung vom 19. Dezember 1956 die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 27. November 1956 gestorbenen Herrn

Rudolf Bernhard Honer

geb. 1900, von Tübach (St. Gallen), gewesener Journalist in Bern, Junkerngasse 29. Eingabefrist bis und mit 6. Februar 1957:

1. für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;
2. für Guthaben des Erblassers bei Notar Alfred Salzmann, Bundesgasse 28 in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Fräulein Dorothea Lerch, Notar, Bundesgasse 28, Bern.

Bern, den 29. Dezember 1956.

Der Beauftragte:
Alfred Salzmann, Notar.

Photorapid

In 60 Sekunden eine weisse, tadellose Photokopie herstellen kann. Auf Photorapid lässt sich alles photokopieren, was geschrieben, gedruckt ist, ob ein- oder zweiseitig.

Schw Fab

Keine Dunkelkammer, kein Wässern. Kinderleicht zu bedienen

Verlangen Sie eine ausführliche Dokumentation oder eine unverbindliche Vorführung

BÜRO-GERÄTE AG. ZÜRICH
Fabrik für Lichtpaus- und Photokopie-Apparate
Badenerstrasse 294 Telephon (051) 25 36 88

Entlastung Ihrem Betrieb

durch die Aufgabe von Massenartikelaufträgen wie

Rohrgestelle aller Art
Briefkästen
Milchkästen
Veloanhänger
Einzelteile für Wagenbau
Jeepanhänger
landwirtschaftliche Anhänger
Bestandteile für Spinnereimaschinen
Unfallschutzvorrichtungen
Bauwerkzeuge usw.

an die Unterengadiner Handwerker. Wir haben alle guteingerichtete Bauschlossereien und mechanische Werkstätten und vor allem – Zeit! Sauberes Arbeiten ist uns eine Selbstverständlichkeit.

Der Beauftragte:
Armon Werro
Bauschlosserei – Installationen
Scuol/Schuls

PEERLESS
NEV-R-KURL
DURAPLASTIC

das kanadische Kohlepapier mit dem metallisierten Plastikrücken ist von grösster Dauerhaftigkeit

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Industrieunternehmung mit Pensionskasse sucht strebsamen, jungen Angestellten in entwicklungsfähige Stellung der

Finanzabteilung

Offerten mit Bild, Zeugnisabschriften, Referenzen, Handschriftprobe und Angabe der Saläransprüche an Chiffre F 78005 G an Publicitas Zürich.

La Renaissance S.A., à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 22 janvier 1957, à 10 heures, en l'étude du notaire Robert Crot, à Lausanne, rue Beau-Séjour 12.

Ordre du jour:

1° Transfert du siège social.
2° Modification des statuts.
3° Propositions individuelles.

Si l'assemblée ne réunit pas les deux tiers de toutes les actions, Messieurs les actionnaires sont d'ores et déjà convoqués à une seconde assemblée générale extraordinaire, comportant le même ordre du jour que ci-avant, pour le vendredi 8 février 1957, à 10 heures, en l'étude du notaire Robert Crot, à Lausanne, rue Beau-Séjour 12.

Les propositions de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires dès le 7 janvier 1957, en l'étude du notaire prénommé où les cartes d'admission aux assemblées devront être retirées jusqu'au 18 janvier, à 12 heures, et 4 février, à 12 heures, respectivement, sur présentation des actions.

UNITED STATES LINES

Regelmässiger, wöchentlicher Frachtschnelldienst zwischen Hamburg, Bremen, Amsterdam, Rotterdam, Antwerpen, le Havre, New York, Philadelphia, Baltimore und vice versa.

Vierzehntägliche Abfahrten nach Boston und Hampton Roads ss »AMERICA« von und nach le Havre und Bremerhaven

CONTAINERDIENST
Tank- und Kühlraum
Durchfrachten von und nach allen USA/Canada Stationen

Konnossemente zeichnen und Auskünfte erteilen die Generalfrachtagenten

GEBR. GONDRAND AG. BASEL
TEL. 061/22 36 80 UND FILIALEN

JACKY, MAEDER & CO. BASEL
TEL. 061/22 27 90 UND FILIALEN

Auf Frühjahr 1957 suche ich eine neue Stelle als

leitender Kaufmann

Ich bin eidg. dipl. Korrespondent für deutsche, französische und englische Sprache. In den 10 Jahren Praxis habe ich mich speziell mit Organisationsfragen befaßt und im Einkauf und Verkauf gearbeitet. Auch Personalfragen und technische Probleme gehörten in mein Arbeitsgebiet.

Bitte schreiben Sie unter Chiffre Hab 494-1 E an Publicitas Bern, Ich werde mich gerne persönlich vorstellen.

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

WANGER & ULRICH · WINTERTHUR